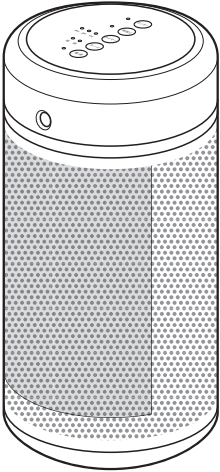
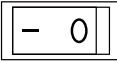
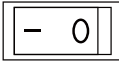
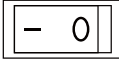
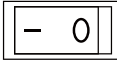
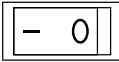
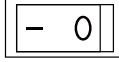
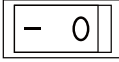
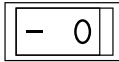
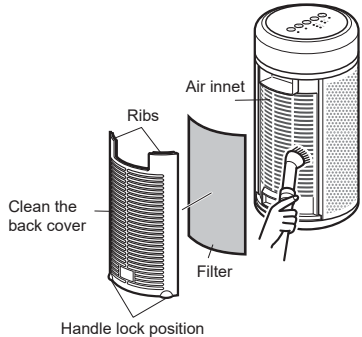
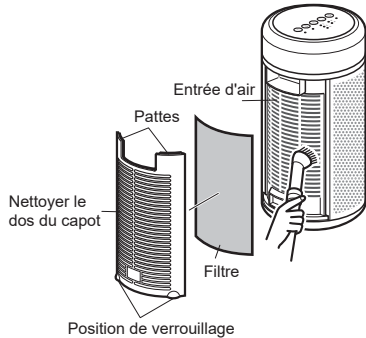
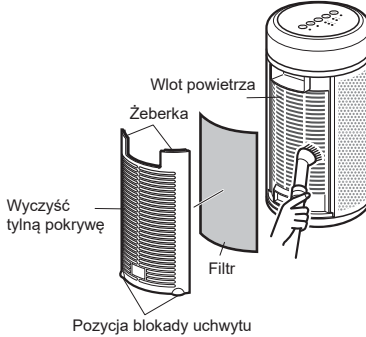
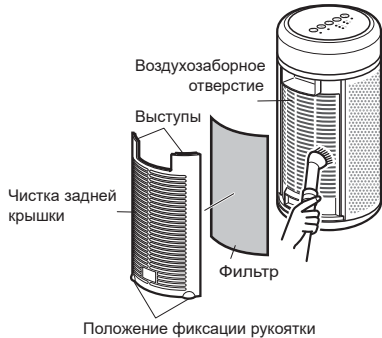
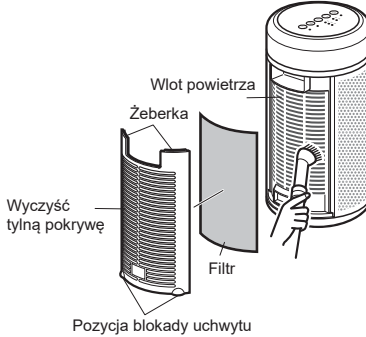
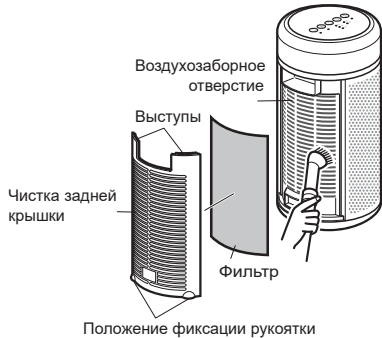


EN	Safety	FR	Sécurité	PL	Bezpieczeństwo	RUS	Безопасность
PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE. 1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. 2. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance. 3. CAUTION - Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present. 4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. 5. The heater must not be located immediately below a socket-outlet. 6. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool. 7. CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or	MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL. 1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. 2. Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur. 3. ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables. 4. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.	DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA. 1. Urządzenie może być użytkowane przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, bądź o niedostatecznym doświadczeniu i wiedzy jedynie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznej obsługi i zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się w pobliżu urządzenia. Czyszczenie i konserwacja urządzenia dzieci mogą przeprowadzać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. 2. Dzieci w wieku poniżej 3 lat muszą być pod stałym nadzorem. Dzieci w wieku od 3 lat, a poniżej 8 lat mogą jedynie włączyć/wyłączyć urządzenie pod warunkiem, że zostało umieszczone lub zainstalowane w sposób prawidłowy oraz pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznej obsługi i zagrożeń. Dzieci w wieku od 3 lat, a poniżej 8 lat nie mogą podłączać, regulować i czyścić lub konserwować urządzenia. 3. UWAGA - Niektóre części tego urządzenia mogą być bardzo gorące i mogą spowodować poparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić, w obecności dzieci i osób wrażliwych. 4. W przypadku uszkodzonego kabla zasilającego, w celu uniknięcia zagrożenia, musi on zostać wymieniony przez producenta, punkt serwisowy lub osobę o podobnych kwalifikacjach.	ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА. 1. Данным устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими или умственными возможностями, с нарушениями органов чувств или не имеющие опыта или знаний по использованию данного устройства, под наблюдением или после получения указаний по его использованию безопасным образом, с разъяснением возможных опасностей. Не позволяйте детям играть с данным устройством. Не позволяйте детям производить очистку и техническое обслуживание устройства без наблюдения взрослых. 2. Не следует допускать к использованию устройства детей младше 3 лет без постоянного наблюдения. Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут только включать и выключать устройство при условии его надлежащего размещения и установки в нормальное рабочее положение, а также наблюдения со стороны взрослых или после получения соответствующих указаний по использованию устройства безопасным образом, с разъяснением возможных опасностей. Не следует разрешать детям в возрасте от 3 до 8 лет подключать устройство к сети или производить его регулировку и техническое обслуживание. 3. ОСТОРОЖНО - Некоторые детали данного устройства сильно нагреваются и могут вызвать ожоги. Необходимо быть особо внимательными в присутствии детей и уязвимых людей. 4. Если электрический шнур поврежден, его должен заменить производитель, сервисный центр производителя или квалифицированный специалист, чтобы предотвратить риск.				

1

 blyss NPO 220-240V~ 50Hz 2000W Ceramic fan heater Chauffage d’appoint soufflant céramique Termowentylator ceramiczny Keramik-Heizlüfter Керамический тепловентилятор Aerotermă ceramică Calefactor cerámico termoventilador Aquecedor termoventilador cerâmico Seramik fanlı ısıtıcı  Version: 01	EN Getting started...  The controls This appliance can be operated by the manual controls located on the top of the heater:  4h 2h 1h  HI LO  4h 2h 1h  HI LO  4h 2h 1h — — Sensor function — — Swing — — Timer — — Mode (Lo & Hi) — — On/Off  Heater is equipped with two power settings. First press the main switch behind the heater,then press “On/Off” on the control panel , the heater will ring “B--” one time, also work on low power, and “LO” will light on. When you press the “MODE” button, heater will turn to “HI” position, the power is 2000W. Heater contains SWING function and TIMER settings,When you press “SWING”, Swing function will start to work.Turn off timer settings is MIN at 1h and MAX at 7h, it will add 1h each time in “1h-2h-3h-4h.....7h-NO-1h-2h....”loop setting. When heater is on “Sensor” mode, it will work as per your setting mode if it senses a body within its range (about 15 degree left and right, 1.5m distance). When it senses all bodies are out of range, it will close heating function in 2 minutes and change to stand by mode. It will start working again when it senses anybody walking in. Note : After switch off,the fan will run 20-30 secends in order to lower the temperature of the internal part of the appliances.	FR Pour bien commencer...  Les commandes Cet appareil peut être manipulé au moyen des variateurs manuels situés en partie haute de l'appareil :  4h 2h 1h  HI LO  4h 2h 1h  HI LO  4h 2h 1h — — Fonction capteur — — Oscillation — — Minuteur — — Mode (Faible & Fort) — — Marche/arrêt  Le radiateur est équipé de deux réglages de puissance. Appuyez d'abord sur l'interrupteur principal situé derrière le radiateur, puis appuyez sur "Marche/arrêt" sur le panneau de contrôle, le radiateur sonnera "B--" une fois, et se mettra à fonctionner en mode de faible chaleur alors que "LO" s'allumera. Lorsque vous appuyez sur le bouton "MODE", le radiateur se mettra en position "HI" avec une puissance de chauffage de 2000W. Le radiateur offre la fonction OSCILLATION et un minuteur. Lorsque vous appuyez sur "SWING", la fonction d'oscillation commencera à fonctionner. Réglez le minuteur entre 1h (MIN) et 7h (MAX), en tournant le bouton sur "1h-2h-3h-4h 7h-NO-1h-2h", pour que le radiateur s'éteigne après la durée sélectionnée. Lorsque le radiateur est en mode "Capteur" (Sensor), il fonctionnera selon votre mode de réglage s'il détecte un corps à sa portée (environ 15 degrés sur la gauche et la droite, et sur une distance de 1,5 m). S'il ne détecte aucun corps à sa portée, il désactivera sa fonction de chauffage avant 2 minutes et se mettra en mode de veille. Il se remettra à fonctionner dès qu'il détectera de nouveau un corps à sa portée. Note: Après avoir éteint, le ventilateur fonctionnera de 20-30 secondes afin d'abaisser la température de la partie interne des appareils.	PL Pierwsze kroki...  Sterowanie Urządzenie obsługuje się przy pomocy mechanizmów sterujących znajdujących się w górnej części grzejnika:  4h 2h 1h  HI LO  4h 2h 1h  HI LO  4h 2h 1h — — Funkcja czujnika — — Oscylacja — — Zegar — — Tryb (Lo i Hi) — — On/Off  Grzejnik jest wyposażony w dwa ustawienia zasilania. Wciśnij najpierw główny przełącznik z tyłu grzejnika, następnie wciśnij “On/Off” na panelu sterowania, grzejnik wyda raz sygnał “B--”, do działania w trybie niskiego poboru; zaświeci się “LO”. Jeśli wciśniesz przycisk “TRYB”, grzejnik przełączy się do pozycji “HI”, moc wyniesie 2000W . Grzejnik jest wyposażony w funkcję OSCYLACJI i ustawienie ZEGARA. Jeśli wciśniesz funkcję OSCYLACJI, zacznie ona działać. Ustawienie zegara: MIN na 1 godzinę i MAX na 7godzin, każde wciśnięci dodaje 1 godzinę “1h-2h-3h-4h.....7h-NO-1h-2h....” Gdy grzejnik jest ustawiony w tryb “Czujnik”, zacznie działać, gdy w zasięgu wykryje obecność (około 15 stopni w lewą i prawą stronę, 1,5 m odległości). Gdy w zasięgu nie znajduje się żadna osoba, w ciągu 2 minut grzejnik wyłączy się i przejdzie w tryb czuwania. Grzejni ponownie się włączy, gdy wykryje ponownie obecność. UWAGA: Po wyłączeniu wentylator pracuje 20-30 sekund w celu obniżenia temperatury wewnętrznej części urządzenia.	RUS Начало...  Управление Этим устройством можно управлять с помощью ручного управления, расположенных на верхней стороне нагревателя:  4h 2h 1h  HI LO  4h 2h 1h  HI LO  4h 2h 1h — — Функция датчика — — Колесание — — Таймер — — Режим (низкая и высокая мощность) — — Вкл/выкл  Обогреватель оборудован двумя режимами настройки мощности. Сначала нажмите на главный переключатель, расположенный с тыльной стороны обогревателя, затем нажмите на кнопку “Вкл/Выкл” на панели управления, обогреватель один раз издаст сигнал “B--”, переключится в режим пониженной мощности, при этом загорится индикатор “LO”. При нажатии на кнопку “РЕЖИМ” обогреватель переключится в режим высокой мощности, мощность составляет 2000 Вт. Обогреватель оснащен функцией КОЛЕБАНИЯ и ТАЙМЕРОМ. При нажатии на кнопку “КОЛЕБАНИЕ” запустится функция поворота. Минимальная настройка выключения таймера составляет 1ч, а максимальная – 7ч, с шагом в 1 час “1ч-2ч-3ч-4ч.....7ч-НЕТ-1ч-2ч....” установка цикла. Когда обогреватель переведен в режим “Датчик”, он начнет работать в соответствии с заданными настройками при приближении человека (в зону порядка 15 градусов слева или справа, на расстоянии 1,5 метров). При выходе человека из этой зоны функция обогрева выключится через 2 минуты и обогреватель перейдет в режим ожидания. Он снова возобновит работу при приближении человека. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : После выключения вентилятор будет работать 20-30 секунд, чтобы снизить температуру внутренней части приборов.
Your product - Votre produit Twój produkt - Produsul dumneavoastră Ваша продукция - Ürününüz	RO Noțiuni de bază... 	ES Pasos iniciales... 	PT Iniciar... 	TR Başlarken... 
	Butoane Acest aparat poate fi operat prin butoanele manuale amplasate pe partea superioară a încălzitorului:  4h 2h 1h  HI LO  4h 2h 1h  HI LO  4h 2h 1h — — Funcție senzor — — Oscilație — — Temporizator — — Mod (Min & Max) — — Pornire/Oprire  Radiatorul este echipat cu două trepte de putere. Apăsați mai întâi Întrerupătorul principal situat pe spatele radiatorului, după care apăsați "Pornire/Oprire" de pe panoul de control, radiatorul va emite un semnal sonor "B--" o dată, va funcționa pe treapta minimă de încălzire și indicatorul luminos "LO" (Min) se va aprinde. Când apăsați butonul "MOD", radiatorul va comuta pe poziția "HI" (Max), puterea fiind de 2000W. Radiatorul este echipat cu funcție de OSCILAȚIE și TEMPORIZATOR. Când apăsați "OSCILAȚIE", radiatorul va începe să oscileze.Intervalul de oprire pentru temporizator este cuprins între MIN 1 oră și MAX 7ore, acesta va adăuga cu fiecare apăsare “1oră-2ore-3ore-4ore.....7ore-NU-1oră-2ore....”setare în buclă. Când radiatorul este setat pe modul “Senzor”, acesta va funcționa conform modului setat dacă sesizează prezența unei persoane pe raza sa (aproximativ 15 de grade la stânga și dreapta, distanță de 1,5m). Când sesizează că pe raza sa nu se află nicio persoană, acesta va opri funcția de încălzire și va comuta pe modul de veghe. Radiatorul va reîncepe să funcționeze când sesizează prezența unei persoane pe raza sa. ATENȚIE: După oprire, ventilatorul va funcționa timp de 20-30 secunde pentru a reduce temperatura părții interioare a aparatelor.	Controles Este aparato de calefacción puede operarse mediante los controles de la parte superior:  4h 2h 1h  HI LO  4h 2h 1h  HI LO  4h 2h 1h — — Función del sensor — — Oscilación — — Temporizador — — Modo (bajo / alto) — — Encendido/Apagado  El calefactor tiene dos ajustes de potencia. Pulse primero el interruptor principal que se encuentra en la parte posterior del calefactor y luego pulse “Encendido/Apagado” en el panel de control. El calefactor emitirá un sonido una vez y funcionará a baja potencia. El indicador de baja potencia “LO” se encenderá. Cuando pulse el botón del MODO, el calefactor pasará a alta potencia o posición “HI”, con 2000W. El calefactor incluye la función OSCILACIÓN y los ajustes del TEMPORIZADOR. Al pulsar el botón “OSCILACIÓN” la función de oscilación se pone en funcionamiento. Apagar temporizador. Los ajustes van de 1 hora MIN hasta 7h MÁX y cada vez que se pulsa añade 1 hora hasta llegar a 7h. Si sigue pulsando, de 7h pasa a desconectado (NO) y vuelve a empezar en 1h. Cuando el calefactor se encuentra en modo “Sensor”, funcionará según su modo de ajuste si detecta la presencia de una persona en su radio de alcance (unos 15 grados a la izquierda y a la derecha, a una distancia de 1,5m). Cuando detecte que no hay nadie en su radio de alcance, detendrá la función calefactora al cabo de 2 minutos y pasará a modo reposo. Empezará a funcionar de nuevo cuando detecte que alguien entra en la habitación. PRECAUCIÓN: Después de apagar, el ventilador funcionará 20-30 segundos para bajar la temperatura de la parte interna de los aparatos.	Os controlos Este aparelho pode ser operado com os controlos manuais localizados no topo do aquecedor:  4h 2h 1h  HI LO  4h 2h 1h  HI LO  4h 2h 1h — — Função sensor — — Oscilação — — Temporizador — — Modo (Baixo & Alto) — — Ligar/desligar  O aquecedor está equipado com duas regulações de potência. Primeiro, prima o interrutor principal na parte posterior do aquecedor, de seguida prima “Ligar/desligar” no painel de controlo, o aquecedor emitirá um som “B--” uma vez, também funcionará a baixa potência e indicará “LO”. Quando premir o botão “Modo”, o aquecedor muda para a posição “HI”, a potência é de 2000W. O aquecedor inclui a função OSCILAÇÃO e as configurações TEMPORIZADOR, Ao premir “OSCILAÇÃO”, a função Swing começa a funcionar. As configurações desligar o temporizador são MIN a 1h e MAX a 7h, adicionará 1h de cada vez em “1h-2h-3h-4h.....7h-NO-1h-2h....” configuração loop (ciclo). Quando o aquecedor está no modo “Sensor”, funcionará conforme configurado se sentir um corpo dentro da sua amplitude (aproximadamente 15 graus para a esquerda e direita, 1,5 m de distância). Quando sente que todos os corpos estão fora da amplitude, termina a função de aquecimento em 2 minutos e muda para o modo stand by. Recomeça a funcionar se sentir alguém a passar. CUIDADO: Depois de desligado, o ventilador funcionará 20-30 segundos para diminuir a temperatura da parte interna dos aparelhos.	Kontroller Bu cihaz, ısıtıcının üstündeki manuel kontrollerle çalıştırılabilir:  4h 2h 1h  HI LO  4h 2h 1h  HI LO  4h 2h 1h — — Sensör fonksiyonu — — Salınım — — Zamanlayıcı — — Mod (Düşük ve Yüksek) — — Açık/kapalı  Isıtıcıda iki güç ayarı bulunur. Önce ısıtıcının arkasında bulunan ana anahtara basın, ardından kumanda panelindeki “Açık/kapalı” düğmesine basın, ısıtıcı bir kez “B—” sesi çıkaracaktır, aynı zamanda düşük güçte çalışır. “LO” (düşük) ışığı yanar. “Mod” düğmesine bastığınızda ısıtıcı “HI” (yüksek) ayarına geçer, güç 2000 W’tır. Isıtıcıda bir SANINIM fonksiyonu ve ZAMANLAYICI ayarları bulunur, “SALINIM” düğmesine bastığınızda sanırım fonksiyonu çalışmaya başlar. Kapatma zamanlayıcı ayarı MIN 1s ve MAKS. 7s’tir, “1s-2s-3s-4s.....7s-YOK-1s-2s....” devir ayarına her seferinde 1s ekler. Isıtıcı “Sensör” modunda olduğunda, yakında birisinin olduğunu algılasa ayar modunuza göre çalışır (yaklaşık 15 derece sol ve sağ, 1,5 m mesafe). Tüm gövdelerin menzili dışı olduğunu algılasa 2 dakika içinde ısıtma fonksiyonunu kapatır ve bekleme moduna geçer. Herhangi birinin geldiğini algılasa tekrar çalışmaya başlar. DİKKAT : Kapatıldıktan sonra, cihazlar aletin iç kısmının sıcaklığını düşürmek için 20-30 saniye çalışacaktır.

EN	FR	PL	RUS
In more detail...	Et dans le détail...	Więcej szczegółów...	Подробнее...
Safety Control (Tip over switch): This product is fitted with a safety tip-over switch to ensure it can only be operated in the correct upright position. If the unit tips over, please recover it to the upright position to operate correctly. Safety Control (Thermal Cut-Out) CAUTION: These thermal cut-out devices CANNOT be reset by the user.In the event that the heater stops working as a result of overheating just let it cool down.It will reset automatically after few minutes. CAUTION: Do not touch the heater as it will be hot.	Contrôle de sécurité (protection anti-basculement): Cet appareil est équipé d'une protection anti-basculement qui l'éteint automatiquement lorsqu'il n'est pas d'aplomb. Dispositif de sécurité (coupure thermique) ATTENTION: Ce dispositif de coupure thermique NE PEUT PAS être réinitialisé par l'utilisateur. Si le radiateur s'arrête de fonctionner en cas de surchauffe, laissez-le refroidir. Il se réinitialisera automatiquement après quelques minutes. ATTENTION: Ne touchez pas le radiateur car il devient chaud.	Wyłącznik przechyleniowy: Ten produkt jest wyposażony w czujnik przechyłu, aby uniemożliwić pracę urządzeniu, które znajduje się w niewłaściwym położeniu. Zabezpieczenie przed przegrzaniem UWAGA: Urządzenia z zabezpieczeniem przed przegrzaniem NIE MOGĄ być resetowane przez użytkownika. Jeśli grzejnik przestanie działać na skutek przegrzania, odczekaj, aż ostygnie. Po kilku minutach automatycznie się zresetuje. UWAGA: Nie należy dotykać grzejnika, ponieważ będzie on gorący.	Защитная регулировка (выключатель, срабатывающий при опрокидывании): данное изделие оснащено защитным выключателем, срабатывающим при опрокидывании, чтобы оно могло работать только в правильном вертикальном положении. Система обеспечения безопасности (Термовыключатель) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Эти термовыключатели НЕ МОГУТ быть перенастроены пользователем. В случае, если обогреватель перестает работать в результате перегрева, просто дайте ему остыть. Он автоматически возобновит работу через несколько минут. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не дотрагивайтесь до обогревателя, поскольку он сильно нагревается.
Storage The product can be stored in the off-season, we recommend using the original (or appropriately sized) box. It is important to keep it in a safe, dry location.	Rangement Votre appareil peut être rangé durant la mi-saison. Nous vous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine (ou un emballage de mêmes dimensions) Il est important en tout cas de le conserver dans un endroit sec, propre et sûr.	Przechowywanie Poza sezonem zaleca się przechowywanie produktu w oryginalnym (lub odpowiednio dopasowanym) opakowaniu. Ważne, aby trzymać je w bezpiecznym, suchym miejscu.	Хранение Для длительного хранения изделия, когда оно не используется, рекомендуется помещать его в оригинальную (или другую подходящую по размеру) коробку. Важно хранить его в безопасном, сухом месте.
Maintenance and cleaning - Switch off and unplug from the power supply before cleaning. - Using a soft, moist cloth, with or without a mild soap solution, carefully clean the exterior surface of the product. CAUTION: Allow the product to completely cool before handling or cleaning it. - Do not allow water or other liquids to run into the interior of the product, as this could create a fire and/or electrical hazard. - We also recommend the periodic cleaning of this appliance by lightly running a vacuum cleaner nozzle over the guards to remove any dust or dirt that may have accumulated inside or on the unit. CAUTION: Do not use harsh detergents, chemical cleaners or solvents as they may damage the surface finish of the plastic components.	Maintenance et nettoyage - Déconnectez toujours la source d'alimentation avant tout nettoyage ou entretien. - Nettoyez la paroi extérieure de l'appareil en la frottant délicatement avec un chiffon doux et humide, avec ou sans solution savonneuse. ATTENTION : Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le manipuler et de le nettoyer. - Afin d'éviter tout risque d'incendie et/ou d'électrocution, ne faites pas couler de l'eau ni tout autre liquide à l'intérieur de l'appareil. - Nous recommandons un nettoyage périodique de la grille afin d'enlever la poussière ou les saletés qui se seraient accumulées à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil. AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser de détergent, d'agents chimiques ou de solvants car cela pourrait endommager les parties plastiques.	Konserwacja i czyszczenie - Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania. - Używać miękkiej, suchej szmatki do czyszczenia obudowy produktu. UWAGA: Pozostawić produkt do całkowitego ostygnięcia przed przystąpieniem do czyszczenia lub innych czynności. - Nie dopuszczać, aby woda lub inne płyny dostały się do wnętrza produktu, ponieważ może to przyczynić się do pożaru i / lub porażenia prądem. - Zaleca się regularnie czyszczenie urządzenia poprzez odkurzenie zanieczyszczeń z obudowy oraz wnętrza urządzenia za pomocą ssawki odkurzacza, przesuwając ją po osłonie. UWAGA: Nie używać agresywnych detergentów, chemicznych środków czyszczących lub rozpuszczalników – mogą one uszkodzić powierzchnie elementów z plastiku.	Обслуживание и чистка - Выключайте и отключайте от сети перед чисткой. - Мягкой, влажной тканью, с мягким раствором мыла или без него, аккуратно протрите внешнюю поверхность изделия. ОСТОРОЖНО: прежде чем переносить или протирать устройство дождитесь его полного остывания. - Не допускайте, чтобы вода или другие жидкости затекали внутрь устройства, так как это создаст угрозу пожара и удара электрическим током. - Также рекомендуется периодически чистить устройство, слегка проводя трубкой пылесоса по решетке, чтобы удалить пыль или грязь, которая может собираться внутри и снаружи устройства. ВНИМАНИЕ: Не используйте агрессивные моющие средства, химические растворители - они могут повредить поверхность пластиковых элементов.
			
Plug replacement Note:The description is only for rewirable plug,not suitable for the non-rewirable plug. This appliance is supplied with a BS1363 3 pin plug fitted with a 13 Amp fuse. Should the fuse require replacement, it must be replaced with a fuse rated at 13 Amp and approved to BS1362. In the event the mains plug has to be removed/ replaced for any reason, please note: IMPORTANT: The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code: Blue - Neutral Brown - Live As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows. The blue wire must be connected to the terminal marked with an N or coloured black. The brown wire must be connected to the terminal marked with an L or coloured red. WARNING: Never connect live or neutral wires to the earth terminal of the plug.	Garantie Ce produit bénéficie d'une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat. La garantie couvre les pannes et dysfonctionnements de l'appareil dans le cadre d'une utilisation conforme à la destination du produit et aux informations du manuel d'utilisation. Pour être pris en charge au titre de la garantie, la preuve d'achat est obligatoire (ticket de caisse ou facture) et le produit doit être complet avec l'ensemble de ses accessoires. La clause de garantie ne couvre pas des détériorations provenant d'une usure normale, d'un manque d'entretien, d'une négligence, d'un montage défectueux, ou d'une utilisation inappropriée (chocs, non respect des préconisations d'alimentation électrique, stockage, conditions d'utilisation...). Sont également exclues de la garantie les conséquences néfastes dues à l'emploi d'accessoires ou de pièces de rechange non d'origine, ou non adaptées, au démontage ou à la modification de l'appareil. Brico Dépôt et Castorama restent tenues des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du Code civil.		
			Срок службы при условии соблюдения требований инструкции - 2000 часов. Гарантия: 2 года. Производитель \ продавец товара не несет ответственности за причинение ущерба здоровью или имуществу вследствие эксплуатации товара по истечению срока службы



Manufacturer / Fabricant /
Producent / Fabricante / Producător
Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London W2 6PX
United Kingdom

Distributor: **B&Q plc**,
Chandlers Ford, Hants,
SO53 3LE United Kingdom
www.diy.com

Distributor: **SFD Limited**
Trade House, Mead Avenue
Yeovil
BA22 8RT, United Kingdom

Distributeur : **Castorama France**
C.S. 50101 Templemars
59637 Wattignies CEDEX
www.castorama.fr

Distributeur : **BRICO DÉPÔT**
30-32 rue de la Tourelle
91310 Longpont-sur-Orge
France
www.bricodepot.com

Dystrybutor: **Castorama Polska Sp. z o.o.**
ul. Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa
www.castorama.pl

Импортер: **ООО “Касторама РУС”**
Дербеневская наб., дом 7, стр 8
Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru
Изготовитель для России:
Шунде Кингтек Аплаенсес Ко., Лтд
Адрес: Сяньлон Инд Зон, Бейджао,
Шунде, Фошань, Гуандун, Китай